

BEVERAGES

Thức uống

Tea / Trà

Baihao Yinzhen

Bạch Hào Ngân Châm

Ti Kuan Yin

Thiết Quan Âm

Keemun

Kỳ Môn Hồng Trà

Longjing

Long Tĩnh

Jasmine

Trà Lài

Chrysanthemum

Trà Cúc

Pu-erh

Phổ Nhĩ

40,000

White Wine / Vang Trắng

McGuigan Private Bin, Chardonnay

South Eastern Australia

Lapostolle, Grand Selection Sauvignon Blanc

Chile

Lindeman's Bin 85, Pinot Grigio

South Eastern Australia

Glass / Ly

Bottle / Chai

210,000

1,100,000

280,000

1,160,000

330,000

1,390,000

Red Wine / Vang Đỏ

McGuigan Private Bin, Shiraz

South Eastern Australia

Lapostolle, Grand Selection Cabernet Sauvignon

Chile

Lindeman's Bin 40, Merlot

South Eastern Australia

210,000

1,100,000

280,000

1,160,000

330,000

1,390,000

Chinese Wine

Nu Er Hong

Nữ Nhi Hồng

Shaoxing

Thiệu Hưng

Glass / Ly

Bottle / Chai

1,600,000

800,000

Beer / Bia

Bottled Beer / Bia Chai

Heineken, Tiger, Sapporo, Saigon Special, 333

Imported Beer / Bia nhập khẩu

Corona, Peroni

Duvel

Draught Beer

Sapporo

110,000

170,000

330,000

110,000

House Wine by The Glass / Rượu bán ly

Champagne and Sparkling Wine

Champagne Jacques Picard

520,000

2,700,000

Lindeman's Premier Selection Brut Sparkling

250,000

1,000,000

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

Iced Tea / Trà Đá Theo Vị

Lemon, Peach, Watermelon

Chanh, Đào, Dứa hấu

Glass / Ly

120,000

Ice Blends / Thức Uống Đá Xay

Oreo Cookies

Bánh Sô-cô-la Oreo

Matcha

Trà Matcha

120,000

120,000

Homemade Lemonade / Nước chanh theo vị nhà làm

Blueberry, Ginger, Lime Crush, Lemongrass, Raspberry, Passionfruit

Việt quất, gừng, Chanh, Sả, Mâm xôi, Chanh dây

120,000

Fresh Fruit Juice / Nước Trái Cây

Orange, Pineapple, Carrot/ Celery, Lime, Passionfruit, Strawberry, Honeydew, Watermelon, Coconut

Cam, Thơm, Cà rốt/Cần tây, Chanh, Chanh dây, Dâu, Dứa mật, Dứa hấu, Dừa

120,000

Chilled juice / Nước Trái Cây Đóng Hộp

Apple, Cranberry, Grape

Táo, Nam việt quất, nho

90,000

Soft Drinks / Nước Ngọt Có Gia

Pepsi, Pepsi Light, Seven-Up, Soda Water, Tonic Water, Red Bull, Ginger Ale

95,000

Coffee & Chocolate / Cà phê & Sô-cô-la

Espresso, Double Espresso, Cappuccino, Latte Coffee, Flat White Coffee, Caramel Coffee, Mocha Coffee

Cà phê Ý các loại

Vietnamese Coffee (Black or with Condensed Milk)

Cà phê Việt Nam (đen hoặc với sữa đặc)

Hot / Iced Chocolate

Sô-cô-la nóng hoặc đá

Cup / Ly

Bottle / Chai

110,000

110,000

110,000

Still Water / Nước Khoáng Không Gia

Alba 450ml

50,000

Alba 1500ml

90,000

Lavie 400ml

50,000

Lavie 1500ml

90,000

Evian 330ml

80,000

Evian 750ml

200,000

Sparkling Water / Nước Khoáng Có Gia

Alba 450ml

50,000

San Pellegrino 250ml

80,000

San Pellegrino 750ml

200,000

Perrier 330ml

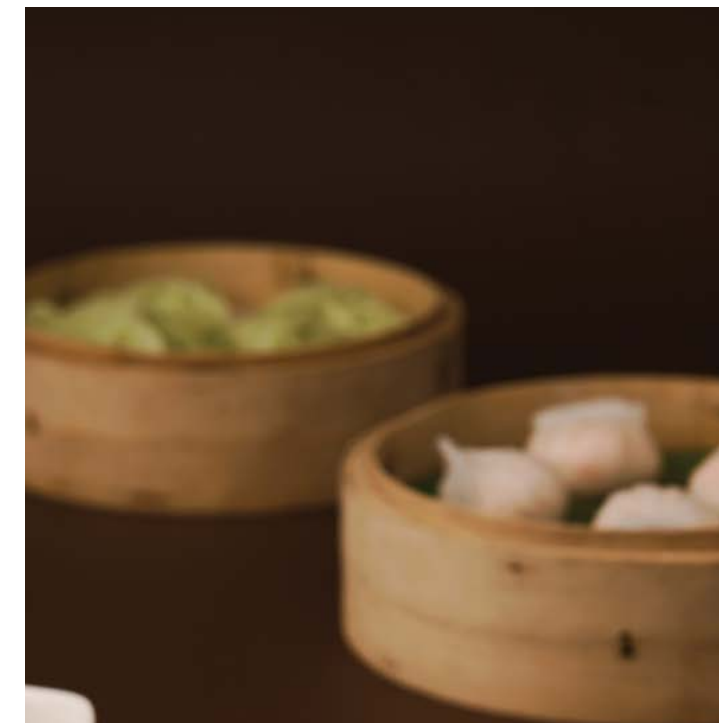
110,000

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

PIM SUM

- | | |
|--|----------------|
| 1. Abalone Siu Mai, Fish Roe
<i>Xíu mai bào ngư, trứng cá</i> | 198,000 |
| 2. Shrimp Har Gao
<i>Há cảo tôm</i> | 198,000 |
| 3. Shanghai Dumpling
<i>Bánh cảo Thượng Hải</i> | 98,000 |
| 4. Pan-Fried Pork And Chives Dumpling
<i>Bánh cảo thịt heo, hẹ chiên</i> | 118,000 |
| 5. Mushroom and Vegetable Dumpling
<i>Bánh cảo nấm, rau củ</i> | 78,000 |
| 6. Seafood Dumpling
<i>Bánh cảo hải sản</i> | 168,000 |
| 7. Steamed Shrimp and Spinach Dumpling
<i>Bánh cảo tôm, bó xôi</i> | 168,000 |



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
 Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

STARTER

Món khai vị

- | | |
|---|----------------|
| 1. Spicy Jellyfish, Chicken, Cucumber Salad
<i>Gỏi Sứa biển Gà xé</i> | 188,000 |
| 2. Sesame Shrimp on Toast
<i>Bánh mì Tôm băm tằm mè chiên giòn</i> | 188,000 |
| 3. Golden-Fried Crispy Prawns
<i>Tôm lăn bột chiên giòn</i> | 288,000 |
| 4. Deep-Fried Shrimp Cheese Ball
<i>Tôm viên phô mai chiên</i> | 288,000 |
| 5. Pickled Spicy and Sour Cucumber
<i>Dưa leo ngâm chua cay</i> | 78,000 |



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

BARBECUE

Món nướng

- | | |
|--|----------------|
| 1. Barbecue Combination
(Suckling Pig, Roasted Duck, Barbecue Pork, Jellyfish)
<i>Khai vị: Heo sữa, Vịt quay, Xá xíu và Sứa biển</i> | 368,000 |
| 2. Crispy Suckling Pig
<i>Heo sữa quay</i> | 388,000 |
| 3 Barbecue Pork Loin, Honey
<i>Xá xíu nướng mật ong</i> | 198,000 |
| 4. Roasted Duck (Half)
<i>Vịt quay (Nửa con)</i> | 398,000 |
| 5. Soy Chicken (Half)
<i>Gà xì dầu (Nửa con)</i> | 298,000 |
| 6. Roasted Peking Duck, Chinese Pancakes
<i>Vịt quay Bắc Kinh với bánh nướng</i> | 980,000 |
| 7. Deep-Fried Crispy Chicken (Half), Preserved Bean Curd
<i>Gà chao đỏ chiên giòn (Nửa con)</i> | 298,000 |



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

Soup
canh súp

1. Double-Boiled Pork Kung Fu <i>Canh heo tiềm gia vị</i>	168,000
2. Buddha Jumps Over The Wall <i>Canh "Phật nhảy tường"</i>	988,000
3. Caterpillar Fungus Cordyceps Flower <i>Canh tiềm bông đông trùng hạ thảo</i>	198,000
4. Hot and Sour Seafood <i>Súp hải sản chua cay</i>	98,000
5. Sweet Corn, Asparagus <i>Súp bắp măng tây</i>	98,000
6. Vegetables, Mushrooms, Tofu <i>Súp đậu hủ nấm và rau</i>	98,000
7. Seafood, Tofu, Coriander <i>Súp hải sản đậu hủ</i>	118,000
8. Soup of the Day <i>Canh hằng ngày</i>	98,000

1



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

ABALONE,
FRIED SEAFOOD

Bào ngư . hải vị

- | | |
|---|------------------|
| 1. Braised Australian Abalone, Shitake Mushrooms
<i>Bào ngư Úc hầm nấm đông cô</i> | 1,988,000 |
| 2. Braised Four Treasures
(Abalone, Fish Maw, Sea Cucumber, Bamboo Pith)
<i>Bào ngư hầm bóng cá khô, hải sâm, trúc sinh</i> | 1,288,000 |
| 3. Stewed Fish Maw, Sea Cucumber
<i>Hải sâm hầm bóng cá khô</i> | 888,000 |
| 4. Braised Sea Cucumber, Spring Onion
<i>Hải sâm hầm hành boa-rô, sốt bào ngư</i> | 688,000 |
| 5. Stewed Sea Cucumber, Abalone, Mushrooms
<i>Bào ngư, hải sâm hầm nấm đông cô</i> | 988,000 |

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



SEAFOOD

Hải sản

- | | |
|--|----------------|
| 1. Wok-Fried King Prawns, Salted Egg Yolk
<i>Tôm sú rang trứng muối</i> | 388,000 |
| 2. Wok-Fried American Scallops, Asparagus, XO Sauce
<i>Sò điệp Mỹ xào măng tây, sốt XO</i> | 598,000 |
| 3. Sautéed Flower Crab, Ginger, Spring Onion
<i>Ghẹ xào hành gừng</i> | 628,000 |
| 4. Stir-Fried Mixed Seafood Served on Sizzling Platter
<i>Hải sản xào áp chảo</i> | 298,000 |
| 5. Sautéed Prawns, Scallops, Sweet Chili Sauce
<i>Tôm, Sò Điệp xào sốt ớt chua ngọt</i> | 318,000 |
| 6. Pan-Fried Salmon, Black Pepper Sauce
<i>Cá Hồi áp chảo, sốt tiêu đen</i> | 518,000 |
| 7. Steamed Cod Fish, Scallops, Supreme Soy Sauce
<i>Cá Tuyết, Sò Điệp hấp nước tương thượng hạng</i> | 638,000 |
| 8. Wok-Fried Sea Bass Fillet, Dried Chili, Cashew Nuts
<i>Cá Chém phi lê xào hạt điều, ớt khô</i> | 288,000 |
| 9. Crispy Seafood, Vegetables
<i>Hải sản chiên giòn, rau mùa</i> | 288,000 |
| 10. Salt and Pepper Crispy Calamari
<i>Mực chiên giòn rang muối tiêu</i> | 268,000 |

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



MEAT
Món thịt

- | | |
|---|----------------|
| 1. Sweet and Sour Pork, Pineapple
<i>Thịt heo xào sốt chua ngọt</i> | 268,000 |
| 2. Salt and Pepper Pork Ribs
<i>Sườn heo rang muối tiêu</i> | 358,000 |
| 3. Braised Pork, Preserved Vegetables, Soy Sauce
<i>Thịt heo hầm cải mặn</i> | 268,000 |
| 4. Wok-Fried Beef, Shimeji Mushroom, Black Pepper Sauce
<i>Bò xào nấm linh chi sốt tiêu đen</i> | 398,000 |
| 5. Deep-Fried Crispy Beef, Sweet Chili Sauce
<i>Bò chiên giòn sốt ớt ngọt</i> | 288,000 |
| 6. Sizzling Beef, Vegetables, Oyster Sauce
<i>Bò xào dầu hào, rau mùa</i> | 398,000 |
| 7. Pan-Fried Lamb Chop, Garlic and Vinegar Sauce
<i>Sườn Cừu chiên áp chảo, sốt dấm</i> | 438,000 |

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



Poultry

Các món gia cầm

- | | |
|---|----------------|
| 1. Sichuan Wok-Fried Chicken Fillet, Cashew Nuts
<i>Gà phi lê xào hạt điều Tứ Xuyên</i> | 198,000 |
| 2. Steamed Spring Chicken, Mushrooms, Black Bean Sauce
<i>Gà hấp nấm, tương tàu xì</i> | 398,000 |
| 3. Stir-Fried Chicken, Dried Chili, Peppercorns
<i>Gà xào ớt khô</i> | 238,000 |
| 4. Sautéed Duck Breast, Snow Peas, Black Truffles
<i>Ức vịt xào đậu Pháp, Nấm Đen thượng hạng</i> | 368,000 |



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

LIVE FISH

Cá tươi sống

1. Spotted Garoupa

Cá mú sao

2. Black Garoupa

Cá mú đen

3. Snake Fish

Cá quả

4. Eel

Cá chình

5. Goby Fish

Cá bống tượng

Preparation Recommendations:

Cách thức chế biến

- **Steamed, Supreme Soy Sauce**
Hấp nước tương thượng hạng
- **Steamed, XO Sauce**
Hấp sốt XO
- **Steamed, Black Bean Sauce**
Hấp tàu xì
- **Deep-Fried, Sweet and Sour Sauce**
Chiên giòn sốt chua ngọt
- **Deep-Fried, Supreme Soy Sauce**
Chiên giòn sốt nước tương thượng hạng

Market Price

Theo Thời Giá

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

1. Deep-Fried Spotted Garoupa, Sweet and Sour Sauce

Cá Mú Sao chiên giòn sốt chua ngọt



5. Deep-Fried Goby Fish, Supreme Soy Sauce

Cá Bống Tượng chiên giòn sốt nước tương thượng hạng



LIVE
SHELL FISH

Tôm, ghẹ tươi sống

1. Australian Lobster

Tôm hùm Úc

2. Flower Crab

Ghẹ

3. Blue River Prawn

Tôm càng xanh

4. Tiger Prawn

Tôm sú

Preparation Recommendations:

Cách thức chế biến

- **Wok-Fried, Spring Onion, Ginger**
Xào hành, gừng
- **Steamed, Garlic**
Hấp tỏi
- **Stir-Fried, Black Bean (Pi Fong Tong Style)**
Xào kiểu « Pi Fong Tong »
- **Steamed, Supreme Soy Sauce**
Hấp nước tương thượng hạng

Market Price

Theo Thời Giá

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

**1. Steamed Australian Lobster,
Supreme Soy Sauce**

*Tôm Hùm Úc hấp nước tương
thượng hạng*



3. Steamed Blue River Prawn, Garlic

Tôm Càng Xanh hấp tỏi



VEGETABLE &
BEAN CURD

Món rau củ & đậu hũ

- | | |
|---|----------------|
| 1. Stir-Fried Kale, Preserved Mustard Leaves, Minced Pork
<i>Cải rổ xào thịt băm, cải mặn</i> | 168,000 |
| 2. Spicy Green Beans, Minced Pork
<i>Đậu que xào thịt băm, sốt cay</i> | 168,000 |
| 3. Braised Seafood and Bean Curd
<i>Hải sản hầm đậu hủ tay cầm</i> | 338,000 |
| 4. Stuffed Bean Curd, Chili Bean Sauce
<i>Đậu hủ nhồi thịt, sốt tương ớt</i> | 168,000 |
| 5. Yu Xiang Eggplant, Minced Pork
<i>Cà tím thịt băm Tứ Xuyên</i> | 198,000 |
| 6. Mapo Tofu
<i>Đậu hủ sốt cay</i> | 198,000 |
| 7. Braised Bean Curd, Mushrooms
<i>Đậu hủ hầm nấm</i> | 228,000 |
| 8. Braised Vegetables, Salted Egg
<i>Rau mùa hầm trứng muối</i> | 168,000 |



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

RICE & NOODLE

Món cơm, mì

1. Seafood Fried Rice with Shrimp Paste <i>Cơm chiên hải sản Dynasty</i>	268,000
2. Barbecue Pork Fried Rice, Spinach <i>Cơm chiên xá xíu, bó xôi</i>	168,000
3. Sichuan Spicy Fried Rice, Shrimp <i>Cơm chiên tôm kiểu "Tứ Xuyên"</i>	168,000
4. Fried Rice with Salted Fish, Chicken <i>Cơm chiên cá mặn thịt gà</i>	168,000
5. Braised E-Fu Noodles, Chicken, Enoki Mushrooms <i>Mì E-Fu hầm thịt gà, nấm</i>	198,000
6. Wok-Fried Rice Noodles, Beef, Bean Sprouts <i>Hủ tiếu bò áp chảo</i>	198,000
7. Stir-Fried Egg Noodles, Roasted Duck, Vegetables <i>Mì xào thịt vịt áp chảo</i>	198,000
8. Shrimp Wonton Noodle Soup <i>Mì hoành thánh tôm</i>	188,000
9. Wok-Fried Seafood Udon Noodle <i>Mì Udon xào hải sản</i>	238,000
10. Steamed Rice (Bowl) <i>Cơm trắng (Chén)</i>	20,000

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



VIETNAMESE DISH

Thực đơn Việt

For four persons / Bốn người

1. Sun-Dried Calamari, Dragon Root Salad <i>Gỏi mực với rau Tiến Vua</i>	260,000
2. Pomelo, Prawn and Pork Salad <i>Gỏi bưởi tôm thịt</i>	280,000
3. Grilled Shrimp Sugar Cane <i>Chạo tôm nướng mỡ hành</i>	220,000
4. Deep-Fried Prawn, Young Rice <i>Tôm chiên cốm xanh</i>	220,000
5. Southern Vietnam Sweet and Sour Soup, Pumpkin Flower, Fish Paste, Mixed Herbs <i>Canh chua chả cá hoa Thiên Lý – phục vụ với nước mắm</i>	260,000
6. Grilled Chicken, Lime Leaf <i>Gà nướng lá chanh</i>	320,000
7. Grilled Pork Ribs, Coconut Spiced Sauce <i>Sườn heo nướng ngũ vị hương</i>	350,000
8. Stewed Beef, Peppercorn, Coconut <i>Bò hầm tiêu xanh nước dừa</i>	380,000
9. Braised Fish, Caramel Fish Sauce <i>Cá kho</i>	280,000

1



All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.

Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.

VEGETARIAN
FISHES
Món Chay

- | | |
|---|----------------|
| 1. Vegetables, Bamboo Pith, Tofu Soup
<i>Súp tàu hủ, trúc sinh</i> | 98,000 |
| 2. Lettuce, Assorted Mushrooms, Clear Soup
<i>Súp nấm, rau mùa</i> | 98,000 |
| 3. Crispy Seven Spices Bean Curd
<i>Đậu hủ thất vị chiên giòn</i> | 128,000 |
| 4. Sautéed Vegetables, Bamboo Pith
<i>Trúc sinh xào rau mùa</i> | 128,000 |
| 5. Steamed Gumbos, Garlic, Vermicelli
<i>Đậu bắp hấp tỏi, miến</i> | 128,000 |
| 6. Lettuce, Fermented Bean Curd Sauce
<i>Xà lách xào chao</i> | 118,000 |
| 7. Salt and Pepper Crispy Assorted Mushrooms
<i>Nấm chiên giòn</i> | 128,000 |
| 8. Wok-Fried Assorted Vegetables, Chili, Cashew Nuts
<i>Rau xào cung bảo</i> | 168,000 |
| 9. Steamed Bean Curd, Mixed Vegetables, Soy Sauce
<i>Đậu hủ hấp rau mùa, sốt nước tương</i> | 168,000 |
| 10. Steamed Bamboo Pith, Vegetable Roll, Shitake Mushrooms
<i>Rau cuộn hấp nấm, trúc sinh</i> | 128,000 |

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



7



9

DESSERT

Tráng miệng

- | | |
|--|----------------|
| 1. Stuffed Honey Lotus Root, Glutinous Rice
<i>Củ sen nhồi nếp mật ong</i> | 98,000 |
| 2. Double-Boiled Hasma, Coconut Cream, Red Dates
<i>Tuyệt giáp tiêm táo đỏ, nước cốt dừa</i> | 188,000 |
| 3. Chilled Mango Sago Cream, Pomelo
<i>Chè bưởi lạnh</i> | 98,000 |
| 4. Herbal Jelly, Fruit, Honey
<i>Cao quy linh với mật ong, trái cây</i> | 98,000 |
| 5. Deep-Fried Ice Cream, Fruit Salad
<i>Kem chiên với trái cây</i> | 98,000 |

All prices are in VND, subject to 6% service charge and 10% VAT.
Giá trên được tính bằng VND, chưa bao gồm 6% phí phục vụ và 10% thuế VAT.



